

KINH ĐẠI VÂN LUÂN
THỈNH VỖ (Cầu mưa)
_ QUYÊN THƯỢNG _

Hán dịch: Đời Tùy_ Thiên Trúc Tam Tạng NA LIÊN ĐỀ DA XÁ
(Narendrayāśas)

Việt dịch: Sa Môn THÍCH QUẢNG TRÍ

Sưu tập Phạn Chú: HUYỀN THANH

Ta nghe như vậy: Một thời Đức Phật ở trong cung **Nan Đà Ưu bà Nan Đà Long Vương**, trụ trong lầu các báu **Đại Oai Đức Ma Ni Chi Tạng Đại Vân Luân Điện** cùng Đại Tỳ kheo và các chúng Bồ Tát Ma Ha Tát vây vòng chung quanh.

Lại có vô lượng các Đại Long Vương. Tên các Long Vương đó là: **Nan Đà Long vương**, **Ưu Bát Nan Đà Long Vương**, **Sa Già La Long Vương**, **A Na Bà Đạt Đa Long vương**, **Ma Na Tư Long vương**, **Bà Lô Na Long Vương**, **Đức Xoa Ca Long Vương**, **Đề Đầu Lại Tra Long Vương**, **Bà Tu Cát Long Vương**, **Mục Chân Lân Đà Long Vương**, **Y La Bạt Na Long Vương**, **Phân Đà Lợi Long Vương**, **Oai Quang Long Vương**, **Đức Hiền Long Vương**, **Điện Quan Long Vương**, **Đại Ma Ni Bảo Kế Long Vương**, **Ma Ni Châu Kế Long Vương**, **Quang Diệu Đảnh Long Vương**, **Đế Thích Phong Phục Long Vương**, **Đế Thích Tràng Long Vương**, **Đế Thích Trượng Long Vương**, **Diêm Phù Kim Tràng Long Vương**, **Thiện Hòa Long Vương**, **Đại Luân Long Vương**, **Đại Mãng Xà Long Vương**, **Hỏa Quang Vị Long Vương**, **Nguyệt Diệu Long Vương**, **Huệ Oai Long Vương**, **Thiện Kiến Long Vương**, **Đại Thiện Kiến Long Vương**, **Thiện Trụ Long Vương**, **Ma Ni Anh Long Vương**, **Hưng Vân Long Vương**, **Trì Vô Long Vương**, **Đại Phần Tra Thanh Long Vương**, **Tiểu Phần Tra Thanh Long Vương**, **Phân Tấn Long Vương**, **Đại Tần Noa Long Vương**, **Đại Hạng Long Vương**, **Thâm Thanh Long Vương**, **Đại Thâm Thanh Long Vương**, **Đại Hùng Mãnh Long Vương**, **Ưu Bát La Long Vương**, **Đại Bộ Long Vương**, **Loa Phát Long Vương**, **Chát Đa La Tư Long Vương**, **Trì Đại Quyển Sách Long Vương**, **Y La Thọ Diệp Long Vương**, **Tiên Ủy Vấn Long Vương**, **Lư Nhĩ Long Vương**, **Hải Bối Long Vương**, **Đạt Đà La Long Vương**, **Ưu Ba Đạt Đà La Long Vương**, **An Ẩn Long Vương**, **Đại An Ẩn Long Vương**, **Độc Xà Long Vương**, **Đại Độc Xà Long Vương**, **Đại Lực Long Vương**, **Hô Lô Trà Long Vương**, **A Ba La Long Vương**, **Lam Phù Long Vương**, **Cát Lợi Di Xa Long Vương**, **Hắc Sắc Long Vương**, **Nhân Đà La Quân Long Vương**, **Na Trà Long Vương**, **Ưu Ba Na Trà Long Vương**, **Cam Phù Hộ Lợi Na Long Vương**, **Đà Tỳ Trà Long Vương**, **Đoan Chánh Long Vương**, **Tượng Nhĩ Long Vương**, **Mãnh Lợi Long Vương**, **Hoàng Mục Long Vương**, **Điện Quang Long Vương**, **Đại Điện Quang Long Vương**, **Thiên Lực Long Vương**, **Kim Bà La Long Vương**, **Diệu Cái Long Vương**, **Cam Lô Long Vương**, **Đắc Đạo Tuyền Long Vương**, **Lưu Ly Quang Long Vương**, **Kim Sắc Phát Long Vương**, **Kim Quang Long Vương**, **Nguyệt Quang Tướng Long Vương**, **Nhật Quang Long vương**, **Thĩ Hưng Long vương**, **Ngưu Đầu Long Vương**, **Bạch Tướng Long Vương**, **Hắc Tướng Long Vương**, **Da Ma Long Vương**, **Sa Di Long Vương**, **Hà Mô Long Vương**, **Tăng Già Trà Long Vương**, **Ni Dân Đà La Long Vương**, **Trì Địa Long Vương**, **Thiên Đầu Long Vương**, **Bảo Đảnh Long Vương**, **Mãn Nguyên Long Vương**, **Tế Vô Long Vương**, **Tu Di Na Long Vương**, **Cù Ba La Long Vương**, **Nhân**

Đức Long Vương, Thiện Hành Long Vương, Túc Đức Long Vương, Kim Tỳ La Long Vương, Kim Tỳ La Đầu Long Vương, Trì Độc Long Vương, Xà Thân Long Vương, Liên Hoa Long Vương, Đại Vĩ Long Vương, Đẳng Chuyển Long Vương, Khả Úy Long Vương, Thiện Oai Đức Long Vương, Ngũ Đầu Long Vương, Bà Lợi La Long Vương, Diệu Xa Long Vương, Ưu Đa La Long Vương, Trường Vĩ Long Vương, Đại Đầu Long Vương, Tân Tất Ca Long vương, Tỳ Trà Long Vương, Mã Hình Long Vương, Tam Đầu Long Vương, Long Tiên Long Vương, Đại Oai Đức Long Vương, Hỏa Đức Long Vương, Khủng Nhân Long Vương, Diễm Quang Long Vương, Thất Đầu Long Vương, Hiện Đại Thân Long Vương, Thiện Ái Kiến Long Vương, Đại Ác Long Vương, Tịnh Oai Đức Long Vương, Diệu Nhân Long Vương, Đại Độc Long Vương, Diễm Tu Long Vương, Đại Hại Long Vương, Đại Sân Phẫn Long Vương, Bảo Vân Long Vương, Đại Vân Thí Thủy Long Vương, Đế Thích Quang Long Vương, Ba Đà Ba Long Vương, Nguyệt Vân Long Vương, Hải Vân Long Vương, Đại Hương Hoa Long Vương, Hoa Xuất Long Vương, Bảo Nhân Long Vương, Đại Tướng Tràng Long Vương, Đại Vân Tạng Long Vương, Giáng Tuyết Long Vương, Oai Đức Tạng Long Vương, Vân Kịch Long Vương, Trì Dạ Long Vương, Giáng Võ Long Vương, Vân Võ Long Vương, Đại Vân Võ Long Vương, Hỏa Quang Long Vương, Đại Vân Chủ Long Vương, Vô Sân Khuể Long Vương, Cưu Cưu Bà Long Vương, Na Già Thủ La Long Vương, Xà Lân Đề Long Vương, Vân Cái Long Vương, Ứng Kỳ La Mục Khư Long Vương, Oai Đức Long Vương, Xuất Vân Long Vương, Vô Tận Bộ Long Vương, Diệu Tướng Long Vương, Đại Thân Long Vương, Đại Phúc Long Vương, An Thâm Long Vương, Trương Phu Long Vương, Ca Ca Na Long Vương, Uất Đầu La Long Vương, Mãnh Độc Long Vương, Diệu Thanh Long Vương, Cam Lô Thật Long Vương, Đại Tán Võ Long Vương, Ân Ân Thanh Long Vương, Lôi Tướng Kịch Thanh Long Vương, Cổ Chấn Thanh Long Vương, Chú Cam Lô Long Vương, Thiên Đế Cổ Long Vương, Phích Lịch Âm Long Vương, Thủ La Tiên Long Vương, Na La Diên Long Vương, Hạc Thủy Long Vương, Tỳ Ca Tra Long Vương...Có các Đại Long Vương của nhóm như vậy làm bậc Thượng Thủ.

Lại có tám mươi bốn ức na do tha số các Long vương, đều đồng đến Hội ấy. Thời hết thấy các Long vương đều từ tòa đứng dậy, mỗi đều sửa sang áo quần, trích vai áo bên phải, quỳ gối phải sát đất, chấp tay hướng về Đức Phật, dùng vô lượng vô biên a tăng kỳ số các thứ vi diệu: hương, hoa, đồ hương, mật hương, mào hoa, quần áo, phướng báu, phan, lọng, **Long hoa**, mào báu, châu báu, anh lạc, hoa báu, lụa là, lưới võng châu báu... lẫn lộn xen nhau che trên Như Lai, tấu mọi kỹ nhạc, vỗ tay, ngợi khen ca hát, khởi Tâm rất ân cần tôn trọng đặc biệt, nhiễu quanh trăm ngàn vòng, rồi lui về một bên.

Bấy giờ các vị Rồng trụ ở một bên xong, đều phát lời Nguyện rằng:

“ _ Nguyện dùng biển *hết thấy chư thế giới hải vi trần số thân*, biển *hết thấy chư Phật Bồ Tát chúng*, tràn khắp biển *hết thấy chư thế giới*, đã vượt hơn biển như bụi nhỏ của *hết thấy bốn Đại: địa, Thủy, hỏa, phong*, hết thấy biển nhiều như số bụi nhỏ của *tất cả sắc quang minh*, đã vượt hơn biển *vô lượng không thể nghĩ bàn, không thể nói a tăng kỳ số các thân*. Ở mỗi một Thân hóa làm vô lượng a tăng kỳ mây biển các bàn tay tràn khắp mười phương. Lại ở trong mỗi một phần bụi nhỏ hóa ra vô lượng mây biển *cúng dường* tràn đầy mười phương...cùng đem cúng dường biển *hết thấy chư Phật Bồ Tát chúng* luôn không dứt mắt.

Như vậy mây biển *vô lượng không thể nghĩ bàn không thể nói năng, a tăng kỳ số Thân của Phổ Hiền Bồ Tát Hạnh* tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào

dứt. Mây biển các Thân của Bồ Tát như vậy. Ấy là mây biển *hết thấy Luân Tướng*, mây biển *tất cả mao báu*, mây biển *nhất thiết đại minh bảo tạng liễn*, mây biển *nhất thiết mật hương thọ tạng*, mây biển *nhất thiết hương yên hiện chư sắc*, mây biển *nhất thiết chư nhạc âm thanh*, mây biển *tất cả cây Hương*. Vô lượng vô biên không thể nghĩ bàn, không thể nói hết, a tăng kỳ số các nhóm như vậy, mây biển *tất cả cúng dường* như vậy tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái biển *hết thấy chư Phật Bồ tát* chúng.

Lại hiện ra mây biển *hết thấy trang nghiêm cảnh giới điện tạng ma ni vương*, mây biển *hết thấy Phổ minh bảo vũ trang nghiêm ma ni vương*, mây biển *hết thấy bảo quang diễm thuận Phật âm thanh ma ni vương*, mây biển *hết thấy Phật pháp âm thanh biến mãn ma ni bảo vương*, mây biển *hết thấy chúng quang minh trang nghiêm hiện hiện bất tuyệt ma ni bảo vương*, mây biển *hết thấy quang diễm thuận Phật thánh hạnh ma ni bảo vương*, mây biển *hết thấy hiện hiện Như Lai không thể nghĩ bàn cõi Phật điện quang minh ma ni vương*, mây biển *hết thấy chư diệu bảo sắc minh triệt tam thể Phật thân ma ni vương*,

Màu sắc ánh sáng tất cả báu của các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái biển *hết thấy chư Phật Bồ Tát* chúng.

Lại hiện ra mây biển *hết thấy bát hoai diệu bảo hương hoa liễn*, mây biển *hết thấy vô biên sắc ma ni bảo vương trang nghiêm liễn*, mây biển *hết thấy bảo đặng hương diễm quang liễn*, mây biển *hết thấy chơn châu diệu sắc liễn*, mây biển *hết thấy hoa đài liễn*, mây biển *hết thấy bảo quan trang nghiêm liễn*, mây biển *hết thấy mười phương quang diễm biến mãn trang nghiêm bất tuyệt bảo tạng liễn*, mây biển *hết thấy vô biên hiện hiện thắng bảo trang nghiêm liễn*, mây biển *hết thấy biến mãn diệu trang nghiêm liễn*, mây biển *hết thấy môn lan hoa linh la vông liễn*.

Các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái mây biển *hết thấy chư Phật Bồ Tát* chúng.

Lại hiện ra mây biển *hết thấy diệu kim bảo anh lạc tạng sư tử tòa*, mây biển *hết thấy hoa minh diệu sắc tạng sư tử tòa*, mây biển *hết thấy Cấm ma ni diêm phù đàn diệu sắc liên hoa tạng sư tử tòa*, mây biển *hết thấy ma ni đặng liên hoa tạng sư tử tòa*, mây biển *hết thấy ma ni bảo tràng hỏa sắc hương khí tạng sư tử tòa*, mây biển *hết thấy bảo trang nghiêm diệu sắc liên hoa tạng sư tử tòa*, mây biển *hết thấy lạc kiến nhân đà la liên hoa quang tạng sư tử tòa*, mây biển *hết thấy lạc kiến vô tận diễm quang liên hoa tạng sư tử tòa*, mây biển *hết thấy bảo quang phổ chiếu liên hoa tạng sư tử tòa*, mây biển *hết thấy Phật âm liên hoa quang tạng sư tử tòa*.

Các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái biển *hết thấy chư Phật Bồ Tát* chúng.

Lại hiện ra mây biển *hết thấy diệu âm ma ni thọ*, mây biển *hết thấy chư diệp châu tập hiệp chuông xuất hương khí thọ*, mây biển *hết thấy trang nghiêm hiện vô biên minh sắc thọ*, mây biển *hết thấy hoa vân xuất bảo thọ*, mây biển *hết thấy xuất ư vô biên trang nghiêm tạng thọ*, mây biển *hết thấy bảo luân diễm điện thọ*, mây biển *hết thấy thị hiện Bồ Tát bán thân xuất chiên đàn mật thọ*, mây biển *hết thấy không thể nghĩ bàn vô biên thọ thần trang nghiêm Bồ Tát đạo tràng thọ*, mây biển *hết thấy bảo y tạng nhật điện quang minh thọ*, mây biển *hết thấy biến xuất chơn diệu âm thanh hi kiến thọ*

Các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái biến *hết thấy chư Phật Bồ Tát chúng*.

Lại hiện ra mây biến *hết thấy vô biên bảo sắc liên hoa tạng sư tử tòa*, mây biến *hết thấy châu táp ma ni vương điện tạng sư tử tòa*, mây biến *hết thấy anh lạc trang nghiêm tạng sư tử tòa*, mây biến *hết thấy diệu bảo quang đăng điểm tạng sư tử tòa*, mây biến *hết thấy viên âm xuất bảo vũ tạng sư tử tòa*, mây biến *hết thấy hoa quan hương hoa bảo tạng sư tử tòa*, mây biến *hết thấy Phật tòa hiện trang nghiêm ma ni vương tạng sư tử tòa*, mây biến *hết thấy diệu hương bảo linh la võng phổ trang nghiêm nhật điện tạng sư tử tòa*.

Các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái biến *hết thấy chư Phật Bồ Tát chúng*.

Lại hiện ra mây biến *hết thấy như ý ma ni bảo tạng trưởng*, mây biến *hết thấy nhân đà la bảo hoa đài chư hoa trang nghiêm trưởng*, mây biến *hết thấy hương ma ni trưởng*, mây biến *hết thấy bảo đăng điểm tướng trưởng*, mây biến *hết thấy Phật thân lực xuất thanh ma ni bảo vương trưởng*, mây biến *hết thấy hiện hiện ma ni diệu y chư quang trang nghiêm trưởng*, mây biến *hết thấy hoa quang điểm bảo trưởng*, mây biến *hết thấy la võng diệu linh xuất thanh biến mãn trưởng*, mây biến *hết thấy vô tận diệu sắc ma ni châu đài liên hoa la võng trưởng*, mây biến *hết thấy Kim hoa đài hỏa quang bảo tràng trưởng*, mây biến *hết thấy không thể nghĩ bàn trang nghiêm chư quang anh lạc trưởng*.

Các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái mây biến *hết thấy chư Phật Bồ Tát chúng*.

Lại hiện ra mây biến *hết thấy táp diệu ma ni bảo cái*, mây biến *hết thấy vô lượng quang minh trang nghiêm hoa cái*, mây biến *hết thấy vô biên sắc chơn châu tạng diệu cái*, mây biến *hết thấy chư Phật Bồ Tát từ môn âm ma ni vương cái*, mây biến *hết thấy diệu sắc bảo điểm hoa quan diệu cái*, mây biến *hết thấy bảo quang minh trang nghiêm thù linh la võng diệu cái*, mây biến *hết thấy ma ni thọ chi anh lạc cái*, mây biến *hết thấy nhật chiếu minh triệt điểm ma ni vương chư hương yên cái*, mây biến *hết thấy chiêm đàn mật tạng phổ huân cái*, mây biến *hết thấy cực Phật cảnh giới điện quang điểm trang nghiêm phổ biến cái*.

Các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái biến *hết thấy chư Phật Bồ Tát chúng*.

Lại hiện ra mây biến *hết thấy bảo minh luân*, mây biến *hết thấy bảo điểm tướng quang luân*, mây biến *hết thấy hoa vân điểm quang luân*, mây biến *hết thấy Phật hoa bảo quang minh luân*, mây biến *hết thấy Phật sát hiện nhập quang minh luân*, mây biến *hết thấy chư Phật cảnh giới phổ môn âm thanh bảo chi quang luân*, mây biến *hết thấy lưu ly bảo tánh ma ni vương điểm quang luân*, mây biến *hết thấy chúng sanh u nhất niệm thời hiện u sắc tướng quang luân*, mây biến *hết thấy âm thanh duyệt khả chư Phật chấn quang luân*, mây biến *hết thấy sở hóa chúng sanh chúng hội diệu âm ma ni vương quang luân*.

Các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái mây biến *hết thấy chư Phật Bồ Tát chúng*.

Lại hiện ra mây biến *hết thấy ma ni tạng điểm*, mây biến *hết thấy Phật sắc thanh, hương, vị, xúc quang điểm*, mây biến *hết thấy bảo điểm*, mây biến *hết thấy*

Phật pháp chân thanh biến mãn diễm, mây biến hết thấy Phật sát trang nghiêm điện quang diễm, mây biến hết thấy bảo địch quang diễm, mây biến hết thấy kiếp số Phật xuất âm thanh giáo hóa chúng sanh quang diễm, mây biến hết thấy vô tận bảo hoa man thị hiện chúng sanh quang diễm, mây biến hết thấy chư tòa thị hiện trang nghiêm quang diễm.

Các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái mây biến hết thấy chư Phật Bồ Tát chúng.

Lại hiện ra mây biến hết thấy bất đoạn bất tán vô biên sắc bảo quang, mây biến hết thấy ma ni bảo vương phổ quang, mây biến hết thấy Phật sát trang nghiêm điện quang, mây biến hết thấy hương quang, mây biến hết thấy trang nghiêm quang, mây biến hết thấy Phật hóa thân quang, mây biến hết thấy tạp bảo thọ hoa man quang, mây biến hết thấy vô biên Bồ Tát chư hạnh danh xưng bảo vương quang, mây biến hết thấy chơn châu đăng quang.

Các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái mây biến hết thấy chư Phật Bồ Tát chúng.

Lại hiện ra mây biến hết thấy không thể nghĩ bàn các thứ tạp hương hoa, mây biến hết thấy bảo diễm liên hoa la võng, mây biến hết thấy vô lượng vô biên tế sắc ma ni bảo vương quang luân, mây biến hết thấy ma ni chơn châu sắc tạng khiếp tử, mây biến hết thấy ma ni diệu bảo chiên đàn mật hương, mây biến hết thấy ma ni bảo cái, mây biến hết thấy thanh tịnh chư diệu âm thanh duyệt khả chúng tâm bảo vương, mây biến hết thấy nhật quang bảo luân anh lạc lưu tô, mây biến hết thấy vô biên bảo tạng, mây biến hết thấy sắc thân của Phổ Hiền.

Các nhóm như vậy hết tràn đầy khắp hư không, trụ giữ không khi nào dứt... cúng dường, cung kính, tôn trọng, lễ bái mây biến hết thấy chư Phật Bồ Tát chúng”.

Khi ấy tám mươi bốn ức trăm ngàn na do tha các Long Vương của Chúng này, tác nguyện như vậy xong, nhiễu quang Đức Phật ba vòng, cúi đầu mặt làm lễ, rồi đứng ở một bên.

Lúc đó, Đức Phật bảo các Long vương rằng: “Long Vương các ông hãy trở về chỗ ngồi”.

Thời chư Long Vương nghe Đức Phật nói xong, mỗi mỗi đều quay lại y theo thứ tự mà ngồi.

Bấy giờ trong chúng có một vị Long Vương tên là **Vô Biên Trang Nghiêm Hải Vân Oai Đức Luân Cái**, ở trong các Long Vương thuộc ba ngàn Đại Thiên Thế Giới là bậc rất ưu thù thắng, được **bất thối chuyển**, do sức **Bổn Nguyện** mà thọ thân Rồng này. Vì muốn cúng dường, cung kính, lễ bái Đức Như Lai cho nên nghe nhận Chánh Pháp mà đi đến cõi **Diêm Phù Đề** này.

Thời vị Long Vương ấy từ chỗ ngồi đứng dậy, sửa sang y phục, trích vai áo bên phải, quỳ gối phải sát đất, chắp tay hướng Phật mà nói rằng: “Thế Tôn! Nay con có chút nghi, muốn hỏi Đấng Như Lai Chí Chơn Đẳng Chánh Giác. Nếu Đức Phật đồng ý thì con mới dám hỏi”

Nói lời này xong thì yên lặng mà đứng. Bấy giờ Đức Thế Tôn bảo Vô Biên Trang Nghiêm Hải Vân Oai Đức Luân Cái Long Vương rằng: “Đại Long Vương! Nếu ông có nghi ngờ thì tùy ý mà hỏi, Ta sẽ vì ông mà phân biệt nói rõ, khiến cho ông hoan hỷ”

Nói lời này xong thời Vô Biên Trang Nghiêm Hải Vân Oai Đức Luân Cái Long Vương liền bạch Phật rằng: “Đúng vậy Thế Tôn! Làm sao hay khiến cho các Long

Vương diệt hết thảy khổ được an vui sung sướng. Được an vui sung sướng rồi lại khiến cho ở bên trong cõi Diêm Phù Đề này tùy theo Thời, tuôn mưa làm cho hết thảy cây cối lùm rùng, thuốc cỏ, lúa thóc, đều sanh tư vị, khiến cho hết thảy người trong Diêm Phù Đề được thọ nhận khoái lạc”.

Bấy giờ Đức Thế Tôn nghe lời này xong, liền bảo Vô Biên Trang Nghiêm Hải Vân Oai Đức Luân Cái Đại Long Vương rằng: “Lành thay! Lành thay! Ông nay vì các chúng sanh kia mà làm lợi ích, nên hay hỏi Như Lai các việc như vậy! Đại Long Vương hãy lắng nghe, lắng nghe và khéo nhớ nghĩ, Ta nay vì Ông mà phân biệt nói rõ.

Này Luân Cái Long Vương! Ta có một Pháp, các ông nếu hay thực hành đầy đủ, sẽ khiến cho hết thảy vị Rồng trừ diệt các khổ, đầy đủ các điều vui sướng. Thế nào là một Pháp? Ấy là thực hành **Đại Từ**.

Này Đại Long Vương! Nếu có Trời, Người thực hành **Đại Từ** thì lửa không thể thiêu đốt, nước không thể cuốn chìm, chất độc không thể hại, đao không thể làm cho thương tổn, oán tặc trong ngoài không thể xâm lược, hoặc ngủ hoặc thức đều được an ổn. Sức thực hành **Đại Từ** có oai đức lớn. Chư Thiên, thế gian không thể gây nhiễu loạn, hình mạo đoan chánh, mọi người ái kính, đi đến chỗ nào cũng được vô ngại, các khổ trừ diệt, Tâm được vui vẻ, đầy đủ các điều vui sướng, là do sức của Đại Từ, sau khi chết được sanh lên cõi Phạm Thiên.

Này Đại Long Vương! Nếu có Trời, Người thực hành Đại Từ sẽ được như vậy vô lượng vô biên các việc lợi ích, cho nên Long Vương! Thân, khẩu, ý nghiệp thường nên tu hành **hạnh Đại Từ** ấy.

Lại nữa Long Vương! Có Đà La Ni tên là **Thí nhất thiết chúng sanh an lạc**. Long Vương các ông thường nên đọc tụng, nhớ niệm, thọ trì sẽ hay diệt hết thảy khổ não của loài Rồng, ban cho an lạc. Các vị Rồng ấy đã được an lạc rồi, ở cõi Diêm Phù Đề hay y theo Thời, tuôn rót mưa ngọt, khiến cho hết thảy cây cối, vườn, rừng, thuốc, cỏ, lúa má thảy đều sanh ra tư vị”

— Lúc đó, Long Vương lại bạch Phật rằng: “Thế nào gọi là câu **Thí nhất thiết chúng sanh an lạc Đà La Ni**?”

Khi ấy Đức Thế Tôn liền nói Chú rằng:

“Đát trí tha: Đà la ni, đà la ni (1) ưu đa la ni (2) tam ba la đế sur hi tì xà da, bạt lan na, tát đế dạ bà la đế nhạ (4) ba la ha nhạ na bạt đế (5) ưu đa ba đạt ni (6) tì na hát nị (7) a tì tì già nị (8) a bệ tì da ha la (9) du bà bạt đế (10) át kì ma đá (11) hác hý (12) cung bà la (13) tì hý bà ha (14) ma la kiết lê xá đạt na ba ham (15) du đà da ma già ni lê ca đạt ma đa (16) du đà lô ca (17) tì đế mị la hà xà bà độc khư xa ma na (18) tát bà phạt đà bà lô ca na (19) bà la xà nhạ, xà na tì hê, sa ha”.

***) Tadyathā: Dhāraṇi dhāraṇi uttāraṇi sampratiṣṭhitā vijaya-varṇa satya-pratijñā sahā-jñānavati utpādani vināśani abhiṣecani abhivyāhāra śubhāvati ajīmatāmahī kumbāla-nivāhā, hara kleśān, dhunu pāpaṃ śodhaya-mārgān, nirīhaka-dharmatā, śuddhāloka, vitimirā-rajasa, duḥkha-samana, sarva-buddha- avalokana-adhiṣṭhite, sahā-prajñā, jñābhe, svāhā**

Này Đại Long Vương! Chú này gọi là câu **Thí nhất thiết lạc Đà La Ni**, chư Phật cũng trì, các ông thường nên thọ trì đọc tụng, thành tựu việc tốt, được vào Pháp Môn, được an ổn vui sướng.

Lại nữa Long vương có **Đại Vân Sở Sanh Oai Thần Trang Nghiêm Công Đức Trí Tướng Vân Luân Tạng Hóa Kim Sắc Quang** từ trong một sợi lông của **Tỳ Lô Giá Na** hóa ra nơi **đồng Tánh chư Phật danh hiệu**, các ông cũng nên nhớ niệm thọ trì.

Nếu trì danh hiệu của các Như Lai ấy sẽ hay diệt hết thầy khổ não của giòng giống các Rồng, hết thầy Long Vương, quyền thuộc, đồ chúng, cùng các Long Nữ sanh nơi Long cung...ban cho an lạc, cho nên Long Vương ông nên xưng danh hiệu của các Như Lai ấy.

Nam mô Bà Già Bà Đế **Tỳ Lô Giá Na Tạng Đại Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Tánh Hiện Xuất Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Trì Vân Võ Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Oai Đức Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Hưng Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Tán Phong Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Vân Thiểm Điện Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Vân Đông Bộ Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Tu Di Thiện Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Mật Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Vân Luân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Vân Quang Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Vân Sự Từ Tòa Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Vân Cái Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Thiện Hiện Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Vân Phước Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Quang Luân Phổ Biến Chiêu Ư Thập Phương :ôi Cổ**

Chấn Thanh Khởi Vân Như Lai

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Vân Thanh Lương Lô Thanh Tâm An Phần Tấn Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Bổ Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Hư Không Võ Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Tật Hành Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Vân Thùy Xuất Thanh Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Vân Thị Hiện Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Quảng Xuất Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Mạt Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Vân Lô Chấn Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Vân Tế Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Vân Như Y Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Nhuận Sanh Giá Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Thượng Thừa Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Phi Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đê Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Tán Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Ưu Bát La Hoa Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Hương Thể Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Đồng Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Tự Tại Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Quang Minh Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Oai Đức Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Đắc Đại Ma Ni Bảo Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Giáng Phục Vân Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Vân Căn Bản Như Lai**

Nam mô Bà Già Bà Đế **Hân Hỷ Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Tán Hoại Phi Thời Điện Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Không Cao Hưởng Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Phát Thanh Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Giáng Võ Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Thí Sắc Lực Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Võ Lực Vị Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Đại Lực Võ Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Mãn Hải Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Dương Diễm Hạo Thời Chú Võ Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Vô Biên Sắc Vân Như Lai**
Nam mô Bà Già Bà Đế **Nhất Thiết Sai Biệt Đại Vân Thị Hiện Diêm Phù Phi**
Vân Oai Đức Nguyệt Quang Diễm Vân Như Lai, Ứng, Chánh Biến Tri, Tam miếu
Tam Phật Đà

KINH ĐẠI VÂN LUÂN
THỈNH VÕ (Cầu mưa)
QUYÊN THƯỢNG (Hết)

